

NOM(S) DE L'ELEVE M. B. A. N. G. B. I. W. O. L. E. DATE.....

EVALUATION HARMONISEE DE LA PREMIERE SEQUENCE

Compétence visée : *Analyse la situation actuelle de la femme ; identifier les actions gouvernementales pour y remédier en usant convenablement des outils de la langue.*

Texto: ¿Qué porvenir para las mujeres?

Por razones históricas y culturales, el desempleo castiga (1) especialmente a las mujeres, y eso que su disposición a trabajar fuera del hogar es menor que en otros países, en parte porque sus tareas en el hogar como madres están mejor consideradas socialmente en España que en otras latitudes. Una dificultad adicional es que, en la práctica, son las mujeres quienes fundamentalmente desempeñan tareas de apoyo a familiares necesitados, como los mayores y los enfermos crónicos o mentales. No obstante, el mayor obstáculo para una mayor incorporación y permanencia de la mujer en el mercado del trabajo proviene de las empresas.

Es conocido que las jóvenes que quieren tener hijos sienten una presión en sentido contrario. Incluso macroeconómicamente tiene poco sentido que eso ocurra en el país que tiene una de las menores tasas de natalidad del mundo y donde el envejecimiento de la población ya supone un problema para la política fiscal y presupuestaria del estado. El gobierno acaba de aprobar algunas medidas que pretenden remediar en parte estos problemas: subvencionar las cotizaciones sociales de quienes sustituyan, extender la bonificación del 60% de las cuotas sociales a las profesiones en que la mujer está sub-representada y aumentar de uno a tres el número de años en que la mujer puede estar de excedencia por maternidad conservando su anterior puesto de trabajo. Son medidas de discriminación positivas, que contradicen las leyes del mercado puro, pero permiten hacer realidad el principio universalmente admitido de la igualdad de oportunidades.

Nota (1) = touche

Actualidad económica, septiembre de 1998.

I- **COMENTARIO DIRIGIDO** 10 puntos

- 1) ¿Por qué las mujeres españolas trabajan menos fuera del hogar que las de otros países? /2ptos
- 2) Según el texto, ¿Qué responsabilidades desempeñan las mujeres en las familias? /2ptos
- 3) ¿Cuáles son las medidas que propone el gobierno para remediar a los problemas de las mujeres? /2ptos
- 4) ¿Qué piensa el autor de las medidas propuestas por el gobierno? Según usted, es posible tener una sociedad igualitaria? Justifíquese. /2ptos
- 5) Observando el contexto camerunés, ¿Se puede decir que ha cambiado la situación de la mujer en la participación política? /2ptos

II- **COMPETENCIAS LINGUISTICAS: 8PUNTOS**

1) De el infinitivo de los verbos subrayados

/2ptos

- a) Mi profesora habla español
- b) La mujer pide su bolsillo
- c) Los alumnos no dicen la verdad

d) Tú puedes regresar tarde hoy

2) **Complete las frases siguientes con ser o estar en el presente de indicativo**

/2ptos

- Las mujeres..... reivindicando sus derechos
- En la familia poligamica, el varón el jefe de sus esposas
- Nosotros en el siglo XXI
- Sus padres agricultores

3) **A partir de los adjetivos subrayados, forma el superlativo** Forma (ismo)

/2ptos

- a) Las chicas de mi clase son guapas
- b) Mis padres son amables
- c) Pedro es un hombre rico
- d) Este sitio es bello

4) **Pasa el texto siguiente al presente de indicativo**

/2ptos

En la familia africana, los padres consideraban que las niñas eran objeto sexual que no tenían los derechos. Eso fue solamente una forma de discriminación

III- **Producciones de textos (22 PUNTOS)**

A) **Traducción : 8 puntos**

1) **Versión**

/4ptos

Pase al francés desde “son medidas de discriminación positivas” ... “de la igualdad de oportunidades”.

2) **Tema**

/4ptos

Traduzca al español el texto siguiente

Dans la société traditionnelle africaine, la femme est considérée comme un être inférieur à l'homme. Elle n'a pas le droit à l'éducation scolaire. Ses parents lui imposent son époux.

B) **Redacciones (14ptos)**

1- **Semi guiada (7ptos)**

Completa el texto siguiente con la palabra adecuada: el embarazo precoz, armonía, familia tradicional, pareja.

En la sociedad africana, la es el mejor tipo porque sus miembros viven en Mi padre y mi madre forman una ejemplar frena la educación de muchas chicas.

2- **Libre (7 ptos)**

Tu amiga Marta tiene 16 años y quiere casarse con un hombre maduro. Tras haber definido el término casamiento, presenta dos causas y dos consecuencias del casamiento precoz y propone dos soluciones.